

# 準備 投保 健康保險！



一切都準備妥當後，投保將更加快速簡單。為您家中投保的每一個人，儘可能地備妥這些資訊。

即使您並未擁有全部的這些資訊，仍然可以開始投保程序。

## 家庭成員資訊

- 社會安全號碼
- 目前的就業及收入資訊，例如稅籍證明、W-2 表或薪資單
- 出生日期
- 保險卡 (如果您的家庭成員已經擁有健康保險)

移民文件 (如果您是登記在案的移民則需要) 提供表明您擁有美國合法移民身分的資料可包括：

- 永久居留卡 (綠卡/I-551)
- 歸化國籍證書
- ORR 釋放確認表 (ORR UAC/R-1)
- 就業許可證 (I-766)
- 入境/出境記錄 (I-94 或 I-94A)
- 護照

## 實用提示

- 挑選適合您和您家人的計畫：
  - 瞭解您家人的健康歷史，包括您服用的任何藥物以及您看診的醫生。
  - 如果您有固定的健康照護提供者，請記下他們接受哪些保險計畫。若您無法確定，請致電洽詢提供者辦公室。
- 瞭解健康保險條款。「扣除額」、「共付額」與「承保期間」是會影響您選擇的條款。如果您需要瞭解關於健康保險如何運作的詳細資訊，請造訪 [nyc.gov/hilink](http://nyc.gov/hilink)。

## 獲得以您慣用語言提供的免費現場服務

現場助理可為您說明您的健康保險與醫療照護選項，協助您進行申請，並與您合作以瞭解您是否具備財務協助資格。您的資訊會受到保密。

致電 **311**

傳送簡訊 **CoveredNYC** 到 **877877** (或傳送簡訊 **SeguroNYC** 以獲得西班牙語協助)

造訪 [nystateofhealth.ny.gov](http://nystateofhealth.ny.gov)

**NYC**  
Health

Traditional Chinese 1.18

# Get Ready to Sign Up for Health Insurance!



**Sign-up is faster and easier when you're prepared. Have as much of this information as you can for everyone in your household signing up.**

***Even if you don't have all of this information, you can still start the sign-up process.***

## Household Information

- Social Security numbers
- Current employment and income information, such as tax statements, W-2 forms or pay stubs
- Birth dates
- Insurance cards, if members of your household have health insurance

## Immigration Documents (required if you are a documented immigrant)

Items that show your legal immigration status in the U.S. can include:

- Permanent Resident Card (Green Card/ I-551)
- Naturalization Certificate
- ORR Verification of Release Form (ORR UAC/R-1)
- Employment Authorization Card (I-766)
- Arrival/Departure Record (I-94 or I-94A)
- Passport

## Helpful Tips

- Pick a plan that is right for you and your family:
  - Know your family's health history, including any medications that you take and doctors you see.
  - If you have a regular health care provider, write down the insurance plan(s) they accept. Call your provider's office if you are unsure.
- Learn about health insurance terms. "Deductible," "copayments" and "coverage period" are terms that affect your options. If you need more information about how health insurance works, visit [nyc.gov/hilink](https://nyc.gov/hilink).

## Get free, in-person assistance in your language

In-person assistors can explain your health insurance and medical care options, help you apply and work with you to find out if you qualify for financial help. Your information will be kept private.

 **Call 311**

 **Text CoveredNYC to 877877 (or SeguroNYC for help in Spanish)**

 **Visit [nystateofhealth.ny.gov](https://nystateofhealth.ny.gov)**